

# LA TRIBUNA ITALIANA

Redattore Capo: Attilio Grossi

QUOTIDIANO DEL POMERIGGIO

PILADE SENSI Amministratore

ABBONAMENTO: Anno 30\$000 - Semestre 16\$000 - Redazione, amministrazione, Rua Quirino de Andrade, 25, Officine proprie. Tel. Cent. 4149 - Cassetta Postale 2992 - Num. 200 rs: arretrato 400

TELEGRAMMI DEL NOSTRO SERVIZIO SPECIALE DA ROMA

## UNIONE SACRA

Quando ieri scrivemmo che la vittoria del Governo Nazionale nella grande battaglia per l'economia nazionale si poteva considerare certa perché tutto il Popolo Italiano avrebbe seguito con slancio il suo Duce, noi eravamo così sicuri della verità che sostenevamo da non poter pensare che vi potesse essere il più lontano dubbio.

I fatti incominciano a darci ragione.

I telegrammi di oggi ci portano notizie su notizie dello slancio di tutti gli italiani per la santa battaglia.

Alcune di queste notizie sono sintomatiche e commoventi: ad esempio: i funzionari pubblici di Milano hanno scritto al Primo Ministro rinunciando a qualsiasi richiesta di miglioramento di stipendio. Tutto ciò è semplicemente meraviglioso.

Coloro che tengono chiusi gli occhi per poter affermare che è notte, hanno parlato per quattro anni di feroce dittatura antiproletaria asservita alle classi ricche: gli impiegati di Milano con il loro gesto magnifico si sono incaricati di stroncare questa cantilena che dura da tanto tempo.

Non c'è infatti nessuna classe che possa chiamarsi con diritto proletaria più di quella degli impiegati pubblici. In ciò crediamo che nemmeno i più accaniti antifascisti possono darci torto. Spesso l'operaio è un opulento signore paragonato al povero "travel" e ciò senza contare che per arrivare a conquistare il posto più modesto si sono sacrificati anni di studi, sono sfumati sogni di brillanti posizioni, si sono fatti dolorosi sacrifici.

Ebbene questi italiani modesti, intelligenti, sono i primi a porgere la mano al loro Duce nel momento in cui si lotta per la grandezza della Patria.

I primi: come furono nel 1915, ancora giovani studenti, i primi a correre nelle file di fronte alla minaccia tedesca.

Quale migliore documento di questo gesto per la dimostrazione che il Governo Nazionale è nazionale nel senso vero della parola e non per una falsa etichetta di cui si è impadronito?

Noi non sapremmo trovarlo. Il fascismo combattuto sino a ieri dai due estremi: dalla plutocrazia pescecane e dal estremismo piazzuolo è l'espressione più bella della sana vitalità del popolo italiano.

Noi non parliamo di questo "popolo" con la stessa mentalità dei nostri avversari che agitano questa parola come una bandiera di rivolta, noi non ci inginocchiamo di fronte alla moltitudine proclamandola sovrana e soprattutto non la illudiamo gridandole continuamente che essa è padrona per farla contenta e canzonata, ma diamo al popolo italiano i meriti che ha e primo tra tutti quello di avere l'istinto, l'intuizione esatta di quali sono veri e falsi amici.

Con una parola insostituibile il "Temps" ha detto (secondo il telegramma particolare di un confratello) che il "Popolo Italiano" fa invidia... E' il termine esatto.

Mai come ora il Popolo Italiano è stato invidiato nel mondo.

Invidiato perché è da lui che è nato il maggior uomo politico del secolo: Benito Mussolini, figlio di fabbro; invidiato perché ha saputo far sorgere dal suo seno una schiera di

giovani che con il proprio sangue ha scritto sulla bandiera della propria idea la parola della fede nella Patria; invidiato perché ha l'indiscutibile intelligenza di saper vagliare il buono dal tristo e l'avvedutezza di non prestare orecchio alle false lusinghe: e ciò è raro, molto raro, per le moltitudini.

Perché non accorgersi di ciò quando stranieri che non ci sono amici, stranieri a cui la nostra fortuna crea difficoltà, stranieri concorrenti con noi verso il primato di razza debbono riconoscere queste nostre qualità e questa nostra fortuna?

Questo ci domandiamo noi pensosi di fronte agli italiani che in buona fede, per consuetudine, per farsi vedere diversi dagli altri, si manifestano contro la meravigliosa opera del Governo Nazionale!

Gli altri, i sobillatori, gli agitatori di professione sappiano comprenderli. E' questione di pagnotta per loro. Aderendo alla grande opera di ricostruzione nazionale essi sarebbero perduti. Abituati da anni ed anni alle schermaglie fatte di sofismi e di cavilli essi non sono atti all'azione semplice e piana e sarebbero sommersi dalla semplicità e dalla praticità dei sistemi fascisti vuoti di chiacchiere e densi di azione.

Essi debbono, per ragioni di conservazione, agitare la loro banderuola freneticamente per far vedere che esistono ancora.

Ma gli altri? La grande maggioranza dei dissidenti che fa la parte del gregge plaudente, che vota ordini del giorno che non capisce o di cui non sa la perfidia, che si associa a manifestazioni senza sapere il danno che arrecano alla Patria, questo nucleo ridotto di buoni italiani che tentennano impauriti del baccano che potrebbero fare i loro caporioni se essi seguissero la voce della loro coscienza, tutta questa brava gente illusa e intimorita, cosa aspetta per aprire gli occhi e per mandare al diavolo quelle poche canaglie che si servono di loro per far rumore intorno al proprio nome?

Questo noi domandiamo agli avversari in buona fede mostrando loro lo spettacolo meraviglioso che il popolo italiano offre.

Nulla è irreparabile di fronte alla Patria eccettuato il tradimento e Fascismo è termine antitetico di vendetta: oggi è giorno di lotta e di lotta aspra e terribile: uniamoci nello sforzo e lavoriamo per l'Italia: il Paese attende la salvezza ed il Fascismo che lo rappresenta degnamente, ad opera compita, conterà coloro che lo hanno aiutato senza preoccuparsi del colore che essi avevano prima di entrare nella grande battaglia!

## Linea Brindisi-Costantinopoli

ROMA 27 (S) — La linea aerea Brindisi-Atene-Costantinopoli sarà inaugurata sabato 31 corrente con tre apparecchi che partiranno contemporaneamente dalle tre città.

Molto probabilmente S. E. Mussolini prenderà parte al volo inaugurale a bordo dell'apparecchio che partirà da Brindisi.

## Situazione francese

PARIGI 27 (S) — Come telegrafai ieri, il Presidente dei Ministri Poincaré lesse alla Camera le dichiarazioni del Gabinetto inerenti alla presente crisi economica del paese, con la esposizione chiara e precisa dei provvedimenti che ritiene atti a risolverla.

L'ambiente era favorevole e di fiduciosa attesa. La Camera, come si prevedeva ha concesso al Governo il chiesto voto di fiducia ed ha approvata la richiesta di "urgenza" per la discussione dei progetti finanziari con 418 voti favorevoli e 81 contrari.

## Patriottismo francese

BUENOS AIRES 27 (S) — La Commissione Nazionale francese qui costituitasi per le contribuzioni volontarie per la valorizzazione del franco ha raccolto finora circa due milioni di franchi, 72 mila pesos, ed oltre un milione di franchi di titoli del debito francese.

## Disastro aviatorio a Bagdad

LONDRA 27 (S) — Notizie giunte da Bagdad informano che nell'aerodromo di Hinaidi in Bagdad, mentre un velivolo stava compiendo delle evoluzioni, precipitò da grande altezza, fracassandosi sul tetto di una casa e sfondandolo.

Nella caduta vi perirono il capo squadriglia inglese Eric Pellard, gli ufficiali Striding e Brading, il meccanico Inglez, il sergente Komey e gli aviatori Davis e Wittle.

Rimase ferito l'ufficiale pilota Lenuich ed illeso l'aviatore scozzese Mondersen.

E' questo dice il "Daily Mail" il maggiore disastro dell'aviazione reale inglese.

## Cambio

Umberto Tavolare  
Renato Giugni

Aggiunti e preposti del Corriere Ufficiale PUALO DE SOUZA  
Rua 15 de Novembro 32-B — Tel. Centr. 3269, 414 e 5447.

Londra	741/64	79/16
Sterlina, carta		318735
Francia	155	157
ITALIA		906
Nova York		6530
Portogallo		338
Spagna		18010
Belgio		157
Svizzera		18268
LONDRA		
Francia		200.00
ITALIA		154850
Nova York		4.86.25
Portogallo		2.93.64
Belgio		199.50

## Raid New-York - B. Aires

BIO, 27 — Informano da Florianopolis che, perdurando il cattivo tempo, gli aviatori del "Buenos Ayres" non sono ancora potuto partire da Araraguá.

Riprenderanno il volo appena le condizioni atmosferiche lo permetteranno.

SECONDO L'ORGANO I FUORUSCITI FANNO BENISSIMO A STARSENE FONTANO DALL'ITALIA PER PAURA DELLE LEGNATE. STANO PERFETTAMENTE D'ACCORDO. NOI PERO' NEL 19 RESTAMMO IN ITALIA... LE PRENDEMMO... E LE RESTITUIAMO... L'ORGANO HA RAGIONE: E' QUESTIONE DI GUSTI, E CONTRO LA RAZZA... NON CI SON SANI CHE TENGONO.

LE DONNE RUSSE HANNO DATO 250.000 RUBLI AGLI SCIOPERANTI INGLESI. L'ORGANO... INVITA A PENSARE AL DOMANI. MA... SE NON CI PENSANO... LE DONNE RUSSE CHE CON QUEL PO' DI BOLLETTA... DANNO 25000 RUBLI... NON SAPPIAMO PERCHÉ CI DOVREMMO PENSARE PROPRI NOI!

## COMMUTAZIONI DI PENI

S. E. Il dott. Carlos de Campos, Presidente dello Stato, in occasione della ricorrenza del 14 luglio e concesse sei decreti di grazie due decreti di commutazione di pena ai seguenti sentenziati:

- 1.º — Giovanni Roscini, condannato a 16 anni e 6 mesi dal tribunale di Sertãozinho il 21 Maggio 1912;
- 2.º — João Lambertain, condannato a 10 anni e 6 mesi dal tribunale di Campinas il 2 dicembre 1916;
- 3.º — Francisco de Camargo, condannato a 10 anni e 6 mesi dal tribunale di Campinas il 4 settembre 1916;
- 4.º — Bonifacio Teixeira, condannato a 21 anni dal tribunale di Campinas il 2 luglio 1914;
- 5.º — Vittorio Cagliari, condannato a 12 anni dal tribunale di Pirassununga il 14 dicembre 1915;
- 6.º — Berillo Nogueira de Sá, condannato a 10 anni e 6 mesi di carcere dal tribunale di Bataguá il 25 aprile 1918.

Le due commutazioni di pena sono le seguenti:

- 1.º — Maurício Marcondes, condannato a 12 anni e 3 mesi dal tribunale di San Paolo il 10 maggio 1918; commutata la pena in nove anni;

## La morte dell'armatore Cosulich

TRIESTE 27 (S) — Durante una gita in mare che il Comm. Oscar Cosulich — noto armatore e direttore della potente Compagnia di Navigazione omonima — faceva col suo "cutter" in compagnia della propria famiglia, per un brusco movimento della imbarcazione è caduto in mare uno dei figli.

Il padre, per salvarlo, si è buttato a mare, ma vi è morto affogato in conseguenza di una fulminea paralisi cardiaca, mentre il figlio si è salvato aggrappandosi alla imbarcazione.

Tale triste avvenimento ha destato penosissima impressione in tutta la cittadinanza ed in tutti i ceti marinari italiani e stranieri.

## Propaganda per la esportazione

ROMA 27 (S) — Il gabinetto allo scopo di dare impulso alla costituitasi Compagnia Economica Nazionale, sta studiando di organizzare istituzioni speciali da sostituire le attuali Camere di Commercio affinché tali nuovi organismi cooperino col Governo per ottenere l'aumento della produzione e stimolare gli italiani a consumare esclusivamente i prodotti nazionali.

## La lotta economica in Italia

ROMA 27 (S) — L'appello che il Duce Mussolini ha rivolto alla Nazione perché appoggi con ogni mezzo la lotta economica ingaggiata dal Governo per il completo assestamento della economia nazionale è stato accolto ovunque con entusiasmo e con devota disciplina.

I funzionari milanesi hanno scritto a Mussolini dichiarando di rinunciare ai chiesti aumenti di stipendio. Mussolini ha risposto elogiando la loro condotta. Oltre 50 mila iscritti alle varie associazioni fasciste hanno seguito l'esempio dei funzionari di Milano.

Con una parola insostituibile il "Temps" ha detto (secondo il telegramma particolare di un confratello) che il "Popolo Italiano" fa invidia... E' il termine esatto.

Mai come ora il Popolo Italiano è stato invidiato nel mondo.

Invidiato perché è da lui che è nato il maggior uomo politico del secolo: Benito Mussolini, figlio di fabbro; invidiato perché ha saputo far sorgere dal suo seno una schiera di

**Confeitaria** Tel. CENTRAL 1239  
R. B. de Itapetininga, 63 **Viennense**

NITTI NON RUBAVA... DICONO I LIBERI... MA MUSSOLINI EH! MUSSOLINI!  
NITTI ERA POVERO ED ORA VOI REMMO AVERE NOI I SUOI MILIONI. MUSSOLINI ERA POVERO ED ORA E' POVERO COME PRIMA.  
MAH! L'ETA' ROVINA ANCHE LA LOGICA.

## Fiume... jugoslava

I patrioti... emigrati dall'Italia per tema di legnate, hanno rivisto con piacere riaprire la bocca ad un loro egregio amico e sostenitore — Radic.

Il croato si è alzato, ha scosso le penne ed ha parlato!  
Vuole Fiume! Non vi allarmate o amici se io sostengo che volendo Fiume, Radic non fa nulla di male al nostro paese!  
Voi mi griderete sul muso che io sono un traditore e che naturalmente con questo attestato riscuoto un conto di reis mensili dalla Società Anonimissima degli... Uomini liberi!  
Siete in errore o camerati, io fascista, sostengo che Radic non ci fa alcun danno volendo Fiume!  
Riflette! Vuole Fiume? Che male c'è? Il male incomincerebbe quando Radic, a capo della Jugoslavia, se la prendesse la nostra Fiume, ma dato che la vuole e non la tocca, lasciatelo fare!  
Chi di voi non vorrebbe... e avere i milioni del con... e Matarazzo, del conte Samba, del Gr. Uff. Crespi?  
Io, per esempio, li vorrei avere — lo confesso. Ebbene, sarebbe carina che questi degni milionari mi denunziassero in polizia perché a me piacerebbe avere i loro milioni!  
Così accade per il nostro amico Radic! Egli vorrebbe avere Fiume? E vorrebbe averla per mezzo dell'accreditatissima Agenzia "Perditempo e Cia." che è nota sotto il nome di Società delle Nazioni!  
Io appoggio Radic! Faccia egli la sua brava domanda e poi... aspetti.

Quando stamane ho letto i giornali che se la prendevano con Radic mi sono arrabbiato.

W la libertà — ho gridato tutta fantasia della pensione — la libertà è sacra... dice Porgano... e Radic è... liberissimo di desiderare... l'Italia e liberissimo di fare il suo comodo... W la libertà.

Senza contare poi che, abolita la categoria dei Radic il tempo non passerebbe più, ed il giornalismo diverrebbe il mestiere più monotono del mondo; invece oggi Radic desidera... gli altri gli danno addosso... e qualcosa da leggere c'è.

Radic è per me, in politica, quello che è la pagina umoristica in alcuni giornali: ci vuole: riposa lo spirito e fa buon sangue.

Tanto state tranquilli: tra volere e potere c'è di mezzo... Mussolini il quale, sia detto tra parentesi, è influentissimo... presso la Società delle Nazioni.

Voi volete che Fiume resti italiana?

E state tranquilli e tirate a campare e lasciate a Radic la voglia di... volerla.

Non vi ricordate dove cantavano durante la guerra gli attuali fuorusciti patriottici... in quel tempo muniti di igienico bracciale...  
Se vuoi veder Trieste  
Compra una cartolina —  
e noi, dato che Radic e loro sono amici scriveremo oggi stesso al grande croato, cantandogli la stessa canzone per Fiume e gli ci metteremo il rilorneo!  
... e Fiume jugoslava!  
Col pensiero! Col pensiero!



# La legge sulla disciplina giuridica dei rapporti collettivi di lavoro

(CONTINUAZIONE)

GAP. II

Della magistratura del lavoro

Art. 43 — Tutte le controversie relative alla disciplina dei rapporti collettivi di lavoro, che concernono, sia l'applicazione dei contratti collettivi o di altre norme esistenti, sia la richiesta di nuove condizioni di lavoro, sono di competenza delle Corti di Appello funzionanti come magistrature del lavoro.

Prima della decisione è obbligatorio il tentativo di conciliazione da parte della Corte.

Le controversie, di cui alle precedenti disposizioni, si possono compromettere in arbitri, a norma degli art. 8 e seguenti del Codice di procedura civile.

Nulla è innovato circa la competenza dei collegi dei probiviri e delle Commissioni arbitrali provinciali per l'impiego privato, ai sensi rispettivamente della legge 15 giugno 1893, n. 295 e del Regio decreto-legge 2 dicembre 1923, n. 2686.

L'appello contro le decisioni di tali collegi e Commissioni e di altri organi giurisdizionali in materia di contratti individuali di lavoro, in quanto siano appellabili secondo le leggi vigenti, è devoluto alla Corte di appello funzionante come magistratura di lavoro.

Art. 14. — Per il funzionamento delle Corti d'appello come magistrature del lavoro, è costituita presso ognuna delle sedici Corti di appello una speciale sezione composta di tre magistrati, di cui un presidente di sezione, e due consiglieri di Corte d'appello, a cui sono aggregati, di volta in volta, due cittadini esperti nei problemi della produzione e del lavoro, scelti dal primo presidente con le norme di cui all'art. 13 seguente.

Per Regio decreto, su proposta del ministro della giustizia, di concerto con quello delle finanze, saranno arretrate all'organico della magistratura e del personale delle cancellerie giudiziarie, le modificazioni necessarie per l'attuazione della presente disposizione.

Art. 15. — Presso ogni Corte d'appello viene formato un albo di cittadini esperti nei problemi della produzione e del lavoro, distinti per gruppi e sottogruppi, secondo le varie specie di imprese esistenti nel distretto della Corte. L'albo è soggetto a revisione ogni biennio.

Con decreto Reale, su proposta del ministro della giustizia, di concerto con quello dell'economia nazionale, sono stabilite le norme per la formazione e la revisione degli albi e sono determinate le diarie e le altre indennità spettanti agli iscritti, quando sono chiamati ad esercitare funzioni giudiziarie.

Ogni anno il primo presidente designa, per ciascun gruppo e sottogruppo, gli iscritti che saranno chiamati a funzionare da consiglieri esperti nelle cause relative alle imprese che costituiscono il gruppo o sottogruppo. Non possono mai far parte del collegio giudicante coloro che siano direttamente o indirettamente interessati nella controversia.

Art. 16. — La Corte d'appello funzionante come magistrato del lavoro giudica, nell'applicazione dei patti esistenti, secondo le norme di legge sulla interpretazione e l'esecuzione dei contratti, e, nelle formulazioni delle nuove condizioni di lavoro, secondo equità, temperando gli interessi dei datori di lavoro con quelli dei lavoratori, e tutelando, in ogni caso, gli interessi superiori della produzione.

La formulazione delle nuove condizioni del lavoro è sempre accompagnata dalla determinazione del periodo di tempo, per il quale esse debbano rimanere in vigore, che sarà di regola quello stabilito dalla consuetudine per i patti liberamente stipulati.

La decisione della corte funzionante come magistratura del lavoro è emessa, sentito il pubblico ministero nelle sue orali conclusioni.

Le decisioni della Corte d'appello funzionante come una magistratura del lavoro possono essere impugnate col ricorso per Cassazione, per i motivi di cui all'art. 517 del Codice di procedura civile.

Un regolamento di procedura da emanarsi per decreto Reale, su proposta del ministro della giustizia, stabilirà le norme speciali per il procedimento di cognizione e di esecuzione, anche in deroga alle norme ordinarie del Codice di procedura civile.

Art. 17. — L'azione per le controversie relative ai rapporti collettivi di lavoro, spetta unicamente alle associazioni legalmente riconosciute ed è fatta valere contro le associazioni legalmente riconosciute, ove esistano; altrimenti in contraddittorio di un curatore speciale, nominato dal presidente della Corte d'Appello. In quest'ultimo caso è ammesso l'intervento volontario in causa, dei singoli interessati.

Quando associazioni di datori di lavoro o di lavoratori facciano

parte di federazioni o confederazioni o quando tra associazioni di datori di lavoro e associazioni di lavoratori siano stati costituiti organi centrali di collegamento, l'azione giudiziaria non è procedibile, se non risulti che la federazione o la confederazione, ovvero l'organo centrale di collegamento, abbia tentato la risoluzione amichevole della controversia, e che il tentativo non sia riuscito.

Solo le associazioni legalmente riconosciute rappresentano in giudizio tutti i datori di lavoro e tutti i lavoratori della categoria, per la quale sono costituite, entro i limiti della circoscrizione territoriale loro assegnata.

Le decisioni emesse in loro confronto fanno stato di fronte a tutti gli interessati e sono pubblicate, quando si tratti di associazioni comunali, circondariali, e provinciali, nel foglio degli annunci giudiziari della provincia, e quando si tratti di associazioni regionali, interregionali o nazionali nella "Gazzetta Ufficiale" del Regno.

Tutti gli atti e i documenti relativi al procedimento dinanzi alla Corte d'Appello funzionante come magistratura del lavoro ed i provvedimenti di qualsiasi natura emanati da essa sono esenti da ogni tassa di registro e bollo.

(Continua).

## TIRO a SEGNO

I "Furusciti Volontari" celebrando una cerimonia solenne, svoltasi in Patria, in omaggio ed onore di **FILIPPO CORRIDONI**, hanno come sempre, avanzato la tendenziosa ipotesi, che se il "Grande agitatore sindacalista" fosse ritornato in vita, avrebbe elevato una fiera protesta contro il Fascismo che si permetteva di esaltare il suo nome e la sua magnifica figura.

Preferiamo lasciare la parola al "grande interessato".

Pubblichiamo perciò una sua cartolina in franchigia inviata in data 2 settembre 1915 al suo amico Jaccoppini Alessandro di Milano, dalla trincea ove trovavasi col 142° Regg. Fanteria 12° Compagnia.

Ecco il testo dell'interessante documento.

"Carissimo, meglio tardi che mai. La vita di trincea e la preoccupazione di non farsi regare dai signori austriaci, non consentono una soverchia prolissità. Però ti assicuro, la tua cara figura e quella di tutti gli amici sono e resteranno impresse nella mia mente e nel mio cuore. E dillo pure agli amici, e di loro: "noi con battenti vogliamo che anch'essi stiano tutti con la lancia in resta per brandirla contro il nemico domestico che volesse colpirci alle spalle". Saluti a tutti e da tutti. Baci. — Pippo" "Furusciti Volontari".

"Filippo Corridoni" il 2 settembre 1915, cioè appena a pochi mesi dall'inizio della Campagna, raccomanda all'amico di dire agli italiani delle retrovie "che a loro spettava il sacrosanto dovere di rimanere vigili con la lancia in resta, pronti a brandirla contro... il nemico domestico, se avesse tentato di pugnare i combattenti alle spalle.

E ciò raccomandava, ripetiamo, il 2 settembre 1915.

Quanta previggenza, quanta chiarezza di vedute.

Dato che i combattenti d'Italia, di fronte avevano gli austriaci, il nemico domestico alle spalle, non poteva essere rappresentato che in massima parte, dagli "attuali furusciti volontari".

Da noi certissimamente NO'. Dai "furusciti" perché, per la loro idealità politica, si schierarono contro la guerra e durante la sua lunga durata, svolsero una CAPORETTIANA attività.

Come fedeli al loro programma, sabotarono la vittoria ed ora contrastano con tutte le loro infamie, l'affermazione di grandezza e di Potenza della Nazione intera.

Se **FILIPPO CORRIDONI** fosse ritornato in vita, per tutti questi miserabili avanzati di false ideologie, avrebbe chiesto come minimo la fuellazione alla schiena.

Neppure la superba figura

di **CESARE BATTISTI** avrebbe negato la sua solidarietà all'applicazione di simile e giustissimo provvedimento.

Altro che proteste!

So bene che ai "Furusciti Volontari" presentare un discorso del Duce che loro scrivono con la D minuscola, è come gettare nei loro occhi della sabbia ardente, che li acceca e li esaspera.

Ne ripartiamo uno, quello rivolto agli ufficiali dei granatieri e delle fanterie della Capitale, perché fondamentale Italiano nella forma e nel contenuto. Nel pubblicarlo si viene dato di chiedere se un qualsiasi Cagola, o Don Sturzo, abbia mai saputo parlare alle truppe e per esse alla Nazione con eloquenza così esaltatrice e vibrante di fede italiana.

Ecco il discorso:

Signori Ufficiali! Sono ammirato più che soddisfatto per il modo con cui le vostre truppe si sono presentate ed hanno sfilato dinanzi a me e sono particolarmente lieto di porgerle il mio saluto a voi, ufficiali dei granatieri, che avete scritto pagine inobliliabili di storia. Ripensavo poco fa guardando la cifra impressionante dei vostri Caduti e ricordando la cifra non meno impressionante dei vostri feriti, che non si esagera dicendo che ogni granatiere, ufficiale o soldato, ha versato il suo sangue per la Patria. Né minore simpatia ho per voi, ufficiali delle fanterie. E' stato bene in questi giorni si sia ricordata una frase che non deve essere dimenticata: quella scritta da un anonimo, ufficiale o fante, poco importa, sopra uno dei baraccamenti alla vigilia della battaglia del Piave: "Meglio vivere un giorno da leone che cento anni da pecora".

Vedendo la solidarietà fisica e morale delle vostre truppe, fiore della Nazione rinnovata, sono perfettamente convinto che se domani sarà necessario, tutti i granatieri, tutti i fanti, tutti i soldati d'Italia, tutto il popolo d'Italia, preferirà vivere un giorno da leone che cento anni da pecora. Viva il Re!

Che dolorosa differenza.

Mentre Noi, che passiamo per pretoriani, assassini, violenti ecc. eleviamo la Nazione verso una cosciente religione di Patria i "furusciti", quelli che dicono di volerla libera, intendendo con ciò dire asserita ai loro loschi interessi politici, svolgono per raggiungere il loro obiettivo, una ignobile campagna di pervertimento e di abbruttimento della coscienza.

E qualcuno prende ancora sul serio il loro Patriottismo.

IL TIRATORE.

**Cinzano**

## NOTE MONDANE

OGGI — S. Innocenzo — SS. Nazario e Cesare.

— Fiera a Pavia, che dura fino a tutto settembre.

1883 — Terremoto nell'isole d'Ischia. Distruzione di Casamicciola.

1912 — Brindisi accoglie con entusiastica dimostrazione di popolo gli equipaggi delle siluranti, reduci dall'impresa dei Dardanelli.

1918 — I primi reparti delle truppe americane venute a prender parte alla nostra guerra, passando per Milano, ricevevano entusiastiche accoglienze.



### ANEDDOTO STORICO

Una mattina mentre il celebre scrittore E. Poe si recava fuori per la sua passeggiata abituale incontra un suo accanito creditore:

— Signore — gli dice quest'ultimo irritatissimo — non trovandola mai in casa le ho scritto una lettera includendo anche un francobollo per la risposta e chiedendole quando si deciderebbe a saldarmi ed ella... ed ella... non si è pur degnata di rispondermi.

— Caro signore — risponde arguto o pacato Poe — mi sembrava sconvieniente servirmi del francobollo da lei fornitomi per... darle un dispiacere!!

### Sorrisi di bimbi

La eletissima signora Donna Domenica Tomezzoli Cosin, diletta consorte dell'illustre Commendatore Umberto Tomezzoli, consigliere della R. Ambasciata d'Italia in Rio de Janeiro, per l'Emigrazione, ha dato alla luce ieri mattina un roseo e ben cresciuto bambino, venuto ad allietare i genitori.

Puerpera e neonato godono di eccellente salute.

Presentiamo agli illustri nostri connazionali ed al nuovo venuto al mondo i nostri rispettosi omaggi con i più lieti auguri di sempre crescente prosperità e felicità.

Da sabato scorso la casa del nostro egregio connazionale sig. Antonio Trivillino è allietata dalla nascita di una bambina data alla luce dall'amata consorte Donna Carmela Trivillino De Francisco, e che è stata chiamata Dora. Auguri.

### Fiori d'arancio

Ieri l'altro in S. Paolo, sciogliendo la fede giurata, nella residenza della famiglia della sposa, all'Avenida Brigadeiro Luiz Antonio 188, si unirono in matrimonio i nostri connazionali sig. Francesco Catanzani e Clorinda Medici.

Alla lieta cerimonia parteciparono molti amici degli sposi. Molti doni e molti fiori.

Agli sposi in luna di miele, noi presentiamo i nostri auguri di eterna felicità.

### Un grave lutto

nella Comp. Cossulich

A Trieste si è spento il Commendatore Oscar Cossulich, uno dei più amati e dirigenti della potente Compagnia di Navigazione Italiana "Cossulich" che, insieme ai fratelli Commendatori Antonio ed Alberto hanno portata la Compagnia all'attuale importanza di compagnia di prim'ordine.

Padrona, nel 1857, di un semplice veliero, oggi possiede una

grandiosa flotta, da poter fare concorrenza non solo alle altre compagnie congeneri italiane, ma anche a quelle straniere, costruendo i due colossi del mare "Saturnia" e "Vulcania", ed i 2 milioni di capitale iniziale sono oggi 250 milioni.

Dell'attività sempre allargata ed intensificata della Compagnia Cossulich, sotto la sapiente direzione del defunto ne fanno fede la fondazione dell'importantissimo Cantiere di Monfalcone, quella dello Stabilimento Tecnico Triestino, della Società dei servizi aerei e la partecipazione a tutte le maggiori iniziative della città redenta: tutta una storia gloriosa e patriottica della famiglia Cossulich, ereditata dai propri antenati.

Con la scomparsa del Comm. Oscar Cossulich, tutta la marina mercantile italiana entra in lutto, perdendo uno dei più animati e competenti armatori.

Prendiamo viva parte al grave lutto che ha colpito la potente compagnia, che tanta propaganda di italianità viene spiegando da tempo nel Sud America, attuando il vasto programma, alla cui realizzazione il defunto direttore ha dato la maggiore sua attività ed energia ed alla Compagnia stessa, ed ai superstiti congiunti del compianto defunto presentiamo le nostre più cordiali e sentite condoglianze.

### Nostro corrispondente

Ha accettato la carica di nostro corrispondente nella fiorentina cittadina Ignacio Uchoa, sulla linea Araraquarense, l'egregio nostro connazionale Giovanni Tessaro, colà stabilito con fabbrica di sedie e valoroso e prode reduce di guerra, alla quale prese parte come volontario nel Battaglione Volontario Alpino del Cadore.

### Pubblicazioni ricevute

Abbiamo ricevuto il n. 20 del "Romance-Journal" che diretta dal brillante giornalista Alfonso Schmidt, si pubblica in S. Paolo nei tipi della casa editrice "A Eclética".

La pubblicazione è oltremodo interessante per i bozzetti-romanzi che porta stampati.

Grati dell'invio, ringraziamo.

## PER INDUSTRIE

a vapore - per fabbriche di vetri - per forni per calce, ceramiche ecc. - Installazioni per olii combustibili (polverizzatori) economia del 35 olo su qualsiasi altro tipo di combustore (massarico) usato - Economia di 2/3 sul costo di combustibile, legna) Specialità in macchine e forme per fabbricazione di bottiglie - Impianti di fabbriche e forni - Biparazioni macchine e caldaie a vapore - Meccanica generale - Automobili ecc.

OFFICINA MECCANICA - JOSE BUROCCI

RUA BELEM, 47 - BELEMZINHO - S. PAULO

STOFFE E PREPARI PER SARTI

ALESSANDRI ISOLA & COMP.

11 - TRAVESSA DO GRANDE HOTEL - 11

## CASE ELEGANTI E MODERNE

Si affittano bellissimi sobradi nuovi, costruiti a capriccio per famiglie distinte con tutte le comodità, incluso il garage, in RUA ARTHUR AZEVEDO, angolo di rua Christiano Vianna (Villa Cerqueira Cesar, Villa America) a una quadra dal bonde n. 29, che dista 25 minuti dalla città. — Tra'tare col proprietario CAV. UFF. RAFFAELE PERRONE Rua 15 Novembro 36, dalle 9 alle 11.

### UTILISSIMO A TUTTI

Vole e un ricordo di tutte le spese fatte in giornata?

Usate il "SEMPLEX" e lo farete senza fatica.

Volete un taccuino bello con matita?

Comprate il "SEMPLEX".

Volete fare con sicurezza le quattro operazioni e far la verifica dei calcoli aritmetici?

Usate il "SEMPLEX".

Volete regalare un "necessaire" utilissimo?

Regalate il "SEMPLEX".

**Maffarocci & Cia.**

CAIXA POSTAL N. 2423 - S. PAULO

CONCESSIONARIO ESCLUSIVO





# GLI SPORTS

# ANTARCTICA

La birra che si beve con piacere in tutte le epoche dell'anno

Bevete l'ANTARCTICA!

## TEATRI

### SANT'ANNA

Il debutto dei balli Fantastici di Loie Fuller hanno costituito un apprezzabile spettacolo.

Per quanto i balli di ieri sera non abbiano raggiunta la fama dei veri Loie Fuller pur tuttavia hanno presentato un carattere di sobrietà e di misura nonché di buon gusto notevolissimi da riscuotere vivi applausi dal pubblico intervenuto.

Le "ballerine" hanno dimostrato un'ottima omogeneità ed una buona scuola.

Si distinse in particolare modo Miss. Cladys Briggs per la ritmica interpretazione del momento musicale di Schubert ammirate anche le altre e cioè Miss Marjorie Meadi, Ethel Briggs, Flora Dart.

I balli sono piaciuti assai e perciò sono stati molto applauditi.

Buona l'orchestra che eseguì con perfezione le diverse musiche.

Il programma di questa sera si presenta quanto mai interessante.

### AROLIO

Anche la seconda rivista del Trolo lo "Bric-Brac" di Bastos Tigre — è stata accolta ottimamente dal folto pubblico il quale ha applaudito i bei quadri e l'ottima esecuzione, dovuta ai seguenti artisti:

Chloé, Wright, Itala Ferreira, Lia Binatti, Lidia Silva, Sylvia Almeida, Violeta Ferraz, Carolina Alves, Edda Torá e 6 discepoli oltre alle "30 beautiful Tro-lo-lo Girls" e Aurea Correia Machado Del Negri, Octavio Franca e Paulo Ferraz.

La rivista di replicherà oggi ed anche oggi il successo si ripoverà completamente.

### LA LIRICA A RIO

IL GRANDE SUCCESSO DEL "MEFISTOFELE"

Per l'altro al Municipale di Rio ha avuto enorme successo il "Mefistofele" con il protagonista basso De Angelis.

Le altre parti della difficile opera boitiana, sono state

## Municipal Hotel e Restaurante

PER FAMIGLIE

al centro della città, prossimo alla Posta ed al Telegrafo — Avenida S. João n. 42 — Telefono in tutti i piani — Cidade 6889 (Gerencia) — S. PAULO

## CASA BREZIA

A. CHIAPPETTA DI GIOVANNI

Importatore-Esportatore

RUA 24 DE MAIO, 55-A — TEL. CIDADE 7168

— S. PAULO —

### NUOVO ARRIVO DI GENERI

Vino bianco, secco	Dz.	20.000
Vino "Brezia"	"	27.000
Olio Calabrese	Kg.	4.500
Conserva di pomodoro Cal.	"	6.800
Formaggi: Romano, Moliterno	"	13.500
Formaggio pecorino calabrese	"	12.800
Formaggio Svizzero, puro	"	14.800
Olive nere siciliane	"	2.800
Olive bianche siciliane	"	2.800

E ALTRI GENERI DI QUALITÀ SUPERIORI A PREZZI

— MODICI —

## Atletismo

### La grande competizione di domenica

LE PROVE PER IL CAMPIONATO DELLO STATO DI S. PAULO

Domenica prossima, nel campo del C. A. Paulistano si effettuerà una grande competizione atletica, promossa dalla F. P. A.

Detta competizione è parte integrante per la disputa del campionato dello Stato di San Paolo e ad essa prendono parte i clubs che concorrono alla grande coppa "Dante Ramenzoni e Cia."

Con le prove di domenica si delineeranno le posizioni dei concorrenti al campionato.

Le prove obbediranno al seguente ordine ed avranno inizio alle ore nove.

#### Semi-Finali:

- 100 metri piani.
- 100 metri con barriere.
- 200 metri piani.
- 400 metri piani.
- 100 metri con ostacoli.

#### Finali alle ore 14:

- 100 metri piani, peso e altezza.
- 800 metri piani.
- Staffette 4 x 100, disco e giavelotto.
- 100 metri con ostacoli.
- 1.500 metri piani e dardo.
- 200 metri piani e salto in estensione.
- 400 metri barriere e lancio del martello.

Staffette 4 x 400.

400 metri piani. Ogni club sarà rappresentato nelle singole prove da 5 atleti e non da tre soltanto, come negli scorsi campionati.

Per assistere a questa competizione furono invitati il Presidente dello Stato e altre personalità.

La direzione della Federazione informa che le signore, gli alunni delle scuole e "boy-scouts" avranno entrata gratuita.

#### GL'ISCRITTI DEL TIETE'

Sono i seguenti gli iscritti del C. R. Tieté:

100 m. rasi: Joviro Foz — Renato Loureiro — Roberto Loureiro — Mario Frascino — Diogenes Frascino.

200 m. rasi: Joviro Foz — Jack Castro — M. Martinelli — D. Frascino — A. Cruz.

400 m. rasi: A. Ribeiro — J. C. Meca — P. Pereira — J. Cavallari — Evaristo Costa.

800 m. rasi: N. V. Costa — J. Mancebo — W. C. Pereira — F. Osevisa — A. Dias.

1.500 m. rasi: J. Mancebo — J. Dias — W. Pereira — A. Garrido — A. Corpassi.

110 barriere: P. Pessoa — L. Barros — W. T. Freitas — J. J. Castro.

400 barriere: M. Camera — N. V. Costa — D. Pacheco — G. Coraso.

400 m. staffette: G. Naschold — Renato Loureiro — M. Frascino — A. Ribeiro — J. Foz — D. Frascino.

1.600 m. staffette: P. Pereira — J. Meca — J. Cavallari — G. Naschold — J. Castro — E. Costa.

Altezza: E. T. Freitas — W. T. Freitas — A. Walter — E. Naschold — L. Barros.

Estensione: M. Frascino — E. Russo — Roberto Loureiro — D. Frascino — L. Barros.

Giavelotto: H. Vidal — A. Salvaterra — V. Salvaterra — E. Naschold — Rehder Netto.

Peso: G. Naschold — C. Aida — J. Foz — A. Walter — N. Oria.

Disco: J. Galimberti — H. Galimberti — B. C. Barros — J. Foz — C. Bosla Junior.

Dardo: G. Naschold — C. Aida — B. Oria — R. Dabini — A. Walter.

Martello: B. C. Barros — A. Lima — M. Galimberti — J. Galimberti — C. Dedia Junior.

## TINTURARIA COMMERCIAL

RUA RODRIGO SILVA, 12-C

Telefono Central 2-3-6-2

#### CASA FILIALE

AV. RANGEL PESTANA, 115

Telefono Braz 8-3-3

S. PAULO

## LA COPPA "DANTE RAMENZONI"

Nella Cappelleria Fausto in via Libero Badaró n. 135, angolo di Praça do Patriarcha, trovasi esposta la ricca coppa offerta dal sig. Dante Ramenzoni al club che vincerà il campionato di atletismo dello Stato di San Paolo per 3 anni. Tale coppa si trova in possesso del C. R. Tieté, campione del 1925.

#### PROPAGANDA

#### CINEMATOGRAFICA

La Federazione Paolista di Atletismo, allo scopo di propaganda dell'atletismo ha fatto un contratto col sig. Albert Rigot, rappresentante del Pathé-Baby, nello Stato di S. Paolo, perché siano filmate tutte le competizioni patrocinate dalla F. P. A.

Così, domenica prossima, saranno prese dall'obbiettivo le principali fasi della seconda competizione. I films saranno venduti nelle principali case di fotografie.

## LE PROSSIME GARE

In conformità col calendario atletico le prossime gare, patrocinate dalla Federazione saranno le seguenti:

8 agosto — Disputa in S. Paolo del Campionato dell'Interno e staffette olimpioniche.

15 agosto — Terza disputa della Maratona Paulista.

Staffette e campionati per collegiali e studenti.

Si trovano fin d'ora aperte le iscrizioni per queste prove.

Per le staffette olimpioniche (11 x 200x400x800 metri) è in disputa la coppa "Sudan Paclistano" offerta dal grande industriale Sabato d'Angelo, la quale si trova esposta nella vetrina della Cappelleria Fausto, in via Libero Badaró, 135.

#### CLUB ESPERIA

Per l'allenamento che avrà luogo oggi alle ore 19, nella sede sociale è richiesta la presenza di tutti i podisti di resistenza.

## PUGILISMO

### L'incontro di Dempsey-Tunney a settembre

ROMA 27 (S) — La commissione pugilistica di questa città ha finalmente approvato il progetto presentato dal noto impresario Tex Rickard per la lotta tra Jack Dempsey e Gene Tunney, in disputa del campionato assoluto del mondo.

L'incontro è stato fissato al 16 settembre.

Finalmente. Non era troppo sportivo il protrarsi di questo incontro.

Dichiariamo che sarebbe stato più simpatico se l'onore della battaglia fosse stato accordato al poderoso nero Wills.

Forse il più meritevole ed il più indicato specialmente dopo avere abbattuto il "Toro della Pampas" argentino.

Dempsey, come ognuno può ricordare lo vinse è vero, ma evitò da parte di Firpo una severa punizione, che sarebbe stata fatale se il "gong" e la cortesia degli spettatori non gli avessero dato l'opportunità di rimettersi in tempo.

Queste impressioni non modificano la nostra ammirazione per il campione mondiale dei pesi massimi, che dopo tutto riuscirà a conservare il suo titolo di ionore.

### I nuovi avversari di Dundee e Loyaza

ROMA 27 (S) — Loyaza disputerà il 6 agosto un match con Hudkins che è la più recente rivelazione nella categoria dei pesi leggeri.

Hudkins si incontrerà, nel settembre prossimo, con Sammy Mandell in disputa del campionato mondiale dei pesi leggeri.

Jonny Dundee già detentore del titolo di campione mondiale dei pesi piuma, dalla cui categoria si era allontanato dal 1924, lotterà il 27 agosto in Chicago, con Eddie Shea.

Dundee riceverà la borsa di 50 mila dollari.

## FUMATE LE SIGARETTE SAVOIA

VERO TIPO ITALIANO

## Raid degli aviatori brasiliani Santos-Genova

ROMA 27 (S) — E' stato qui sbarcato un carico di benzina che si ritiene sia destinato a rifornire l'apparecchio con cui i piloti brasiliani João Ribeiro Barros e Newton Braga tenteranno il "raid" Santos-Genova.

Abbiamo a suo tempo informato il pubblico lettore su i propositi manifestati dal brasiliano João Ribeiro Barros di compiere la traversata transatlantica Brasile-Italia con lo stesso "Alcione" di cui si è servito per tentare la stessa impresa Eugenio Casagrande.

Le notizie che ci giungono fanno ritenere che i preparativi fervono alacramente.

João Barros per quanto ventiseenne ha già un brillante passato aviatorio, che dà ampio affidamento.

L'apparecchio conserverà lo stesso nome "Alcione". La partenza del "raid" è stata fissata per il 7 settembre.

Saranno suoi compagni di volo l'aviatore Newton Braga e il meccanico Vasca Cinquini.

La volontà dimostrata da questo generoso giovane sarà certamente arra di vittoria.

Indiscutibilmente, con la sua nobile iniziativa svelerà l'ambiente e coll'esempio trascinerà tutta la Nazione verso una più esatta cognizione e coscienza aviatoria.

L'impresa sarà un monito.

## Pugilismo

### La sfida di Bruno Malfatti raccolta da "Salvador"

Ci è stato assicurato che il pugilista Salvador, peso piuma ha deciso di raccogliere la sfida lanciata tempo fa dal boxeur italiano Bruno Malfatti, reduce da una tournée in Argentina.

## Allenamenti

#### A. PORTUGUEZA

Per l'allenamento che avrà luogo domani, alle ore 15, nel campo sociale, in via Cezario Ramalho la direzione sportiva chiama i seguenti giocatori:

Raposo I — Mario — Sanguera — Bassani — Moraes — Ministro — Gaetano — Moura — Doval — Minguta — Grané — Maxa — Cardoso — Ilheu — Salles — Lopes — Irmo — Raposo II — Gonçalves — Passos — Armando — Arnaldo — Rodrigues e riserve.

#### S. C. INTERNACIONAL — C. A. YPIRANGA

Si effettuerà domani, alle ore 16 nel campo dell'Avenida A. Branca un rigoroso allenamento tra le squadre principali di questi clubs.

La direzione sportiva dell'Internacional chiede la puntuale presenza in campo dei seguenti giocatori:

J. Negro — Adhemar — Nacizo — Cabral — Lopes — Fritelli — Evers — Caetano — Sancho — Martins — Fernando — Guimarães — Zeza — Sorrentino e Alfredo Frederico.

#### E. C. GERMANIA

Avrà luogo, oggi, alle ore 16 in punto nel campo di via da Mooca un esercizio di allenamento tra la prima e seconda squadra.

#### A. A. DAS PALMEIRAS

Si effettuerà oggi, alle ore 1 un allenamento delle squadre giovanili del Palmeiras.

Il direttore sportivo chiede la presenza dei giocatori designati e riserve.

#### CORINTHIANS PAULISTA

Dovendo la 1.ª squadra partire per Jahu, sabato prossimo, col treno delle 17, la commissione sportiva invita, a nostro mezzo, tutti i giocatori della 1.ª e 2.ª squadra e riserve a comparire all'allenamento di domani, che si effettuerà alle ore 15 nel campo sociale.

## Motociclismo

### Za etti proclamato vincitore nella prova di regolarità S. Paolo-Amparo-S. Paolo

Per molti giorni si è avuta una appassionata polemica tra i due valorosi corridori motociclistici Luigi Zanetti e Antonio Lage, per la classifica nella prova di regolarità S. Paolo-Amparo-S. Paolo.

Contro la decisione dell'arbitro che aveva proclamato vincitore Antonio Lage, lo Zanetti eccepiava diverse eccezioni fra le quali quella che il Lage non aveva firmato il foglio di arrivo.

La Federazione Paolista di Ciclismo riunitasi ieri sera, in base a questo vizio di forma puniva di squalifica Antonio Lage.

Pur rendendo tutti gli onori al vincitore dobbiamo onestamente riconoscere che Lage, l'uomo dalle tante vittorie, è stato vittima di una fatalità crudele.

Al compimento dell'ardua fatica, infatti, per esser venuto meno ad una formalità indispensabile, rimasero frustati tutti i suoi sforzi.

Vedremo altra volta misurarsi i due formidabili avversari fra i quali regna la maggior rivalità, che noi vorremmo ricondotta nei limiti della cordialità sportiva.

Luiz Zanetti vinse l'importante prova di 360 chilometri concorrendo nella categoria di macchine grandi, con una Guzzi di 500 cmc.





# Olio Bertolli

## il migliore

# LLOYD SABAUDO

Compagnia Italiana di Navigazione

IL GRANDE E LUSSUOSO VAPORE

# CONTE VERDE

partirà da SANTOS per RIO, BARCELONA e GENOVA il 12 Settembre, 25 Ottobre 1926

IL VAPORE  
**Pssa. GIOVANNA**

partirà da SANTOS per RIO NAPOLI e GENOVA il giorno 28 luglio 1926

IL VAPORE  
**RE D'ITALIA**

partirà da Santos per RIO NAPOLI e GENOVA il giorno 9 Settembre 1926

AI PASSEGGERI DI 3.<sup>a</sup> CLASSE

Tutti i nostri vapori alloggiano i passeggeri di 3.a classe in ampie ed arregrate cabine di 2, 4 e 6 posti, dotate della relativa biancheria e buone coperte, lavandino con acqua corrente. — Servizio di tavola — Colazione, Pranzo e Cena sono serviti da camerieri, in appropriato salone, col massimo conforto di stoviglie, biancheria, ecc., nonché servizio di cucina di prim'ordine, Toieletta, bagni d'acqua dolce, salata, calda e fredda — Sala di conversazione per le signore — Salone per fumatori — Barberia — Bar — Ampie passeggiate — Cinematografo — Fotografo, ecc. — I nostri vapori scalano i porti di Napoli e Genova — Si accettano passeggeri in transito.

Prossime partenze da SANTOS per

VAPORI	B. AIRES	GENOVA	PORTI DI SCALO
Pssa. Giovanna	—	28 Luglio	Rio Napoli Gen.
Re d'Italia	21 Agosto	9 Settembre	Rio Barc. Genova
Conte Verde	1 Settembre	12 Settembre	Rio Barc. Genova
Tom. di Savoia	21 Agosto	21 Settembre	Rio Napoli Gen.
Pssa. Maria	13 Settembre	4 Ottobre	Rio Napoli Gen.
Conte Verde	14 Ottobre	25 Ottobre	Rio Barc. Genova
Pssa. Giovanna	4 Ottobre	3 Novembre	Rio, Napoli Gen.
Ppe di Udine	12 Ottobre	9 Novembre	Rio Napoli Gen.
Re d'Italia	4 Novembre	21 Novembre	Rio Napoli Gen.
Tom. di Savoia	9 Novembre	30 Novembre	Rio Napoli Gen.

Servizio rapido di chiamate dall'Italia e da altri punti dell'Europa — Preferenza negli imbarchi

Per passaggi e altre informazioni con gli AGENTI GENERALI:

**G. Tomaselli & Cia.**  
IND. TEL. TOMASELLI

S. PAOLO: Rua 15 Novembro, 43  
RIO JANEIRO: Av. R. Branco, 25  
SANTOS: Rua 15 Novembro, 178

Indirizzo Telegrafico  
"FRUGOLI"

(Ribeiro Codici) A. B. C. 5 E 311 (Galesi)

# Irmãos Frugoli & Co.

Spedizionieri  
SVINGOLI DOGANALI

S. PAULO SANTOS  
RUA FLOR. DE ABREU? 26 PRAÇA DA REPUBLICA. 48  
Tel. 4441 - Casella 1247 Tel. 705 - Casella 399



Montato coi piu' moderni sistemi

Le ultime creazioni della MODA  
Le stoffe migliori importate direttamente dall'Europa.

Sezione bene assortita di CAMICERIA - CAPPELLERIE

— IN GENERALE E PROFUMERIA —  
CRAVATTE E ARTICOLI PER UOMINI.

**FORTUNATO MUOIO**

RUA WENCESLAU BRAZ. N. 13  
TELEFONO CENTRAL, 970 - S. PAULO

# TRANSPORTS MARITIMES

Lloyd Latino

SERVIZIO DI PASSEGGERI

IL VAPORE

# PINCIO

Partirà da Rio il 30 Luglio per

DAKAR — LAS PALMAS — MARSIGLIA e GENOVA

Per Napoli, Palermo e Messina solamente 3.<sup>a</sup> c.e

PASSAGGI DI 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup> E 3.<sup>a</sup> CLASSE INTERMEDIARI  
Prezzi di 3.<sup>a</sup> classe: Genova, Napoli, Palermo e Messina 630\$000 (Inclusa imposta)

Si emettono biglietti diretti e di chiamata in 3.<sup>a</sup> classe tra Rio e Beyrouth, Jatta, Smirna, Costantinopoli, Pireo ecc. ecc.

PROSSIME PARTENZE PER L'EUROPA

PINCIO (da Rio)	30 Luglio
CORDOBA (da Santos)	24 Agosto
PLATA (da Rio)	3 Settembre
MENDOZA (da Santos)	11 Settemb.
ALSINA (da Rio)	21 Settembre
FORMOSA (da Santos)	4 Ottobre
VALDIVIA (da Rio)	11 Ottobre
FLORIDA (da Rio)	21 Ottobre

AVVISO IMPORTANTE

Forniamo biglietti per andata e ritorno, valevoli per un anno, con il sconto del 10 per cento sopra il totale del biglietto — Concediamo il sconto del 15 per cento alle famiglie, formando il minimo quattro biglietti di parienza, in prima, seconda e seconda economica.

AGENTI

CIA. COMMERCIAL E MARITIMA  
S. PAULO, R. Alvares Penteado N. 13 (sob) Tel. Cen. 172  
RIO DE JANEIRO, Avenida Rio Branco N. 16  
SANTOS, Rua 15 de Novembro N. 196

# CASA DI MOBILI GOLDSTEIN

LA MAGGIORE CASA IN S. PAULO

Grande assortimento di mobili di tutti gli stili e qualità — Letti di ferro smaltati e smaltati — "Colchoaria", tappezzeria, stoviglie, utensili per cucina ed altri articoli concernenti questo ramo. Ho l'automobile a disposizione degli interessati senza compromesso di compere. Prezzi modici.

**JACOB GOLDSTEIN**

SI VENDE SOLO A CONTANTI

# NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Prossime partenze da Rio de Janeiro per l'Europa, del piu' grande, lussuoso e rapido piroscafo in servizio sulla LINEA DEL SUD AMERICA:

# GIULIO CESARE

12 LUGLIO - 23 AGOSTO - 11 OTTOBRE - 26 NOVEMBRE

— DURATA DEL VIAGGIO 11 GIORNI —

Viaggio rapidissimo — Preferito dall'élite — Servizio da tavola e cucina, tipo Grande Hotel di lusso — Grande orchestra — Balli — Giornale diario — Radiofonia — Sala di ginnastica — Biblioteca — Casa di mode — Barbieri e Coiffeur anche per signore — Fotografo: camera oscura per dilettanti — Ascensori — Casseforti in camera "safe" — Lavanderia — Acqua corrente calda e fredda in tutti gli appartamenti.

Prossime partenze da SANTOS per L'EUROPA

IL VAPORE

**TAORMINA**

partirà il giorno 7 Agosto per RIO, NAPOLI e GENOVA

IL VAPORE

**RE VITTORIO**

partirà il giorno 10 AGOSTO per Rio, Barcellona e Genova

PARTENZE DA SANTOS PER:

	B. AIRES	EUROPA	
Taormina	23 Luglio	Agosto	Rio, Napoli Gen.
Re Vittorio	30 Luglio	Agosto	Rio, Barc. Genova
Duca Abruzzi	6 Agosto	Agosto	Rio, Gen. Napoli
Giulio Cesare	16 Agosto (Rio)	23 Agosto (Rio)	Barcellona e Gen.
Pssa. Manfreda	27 Agosto	Settembre	Rio, Barc. Genova
Duca D'Avosta	30 Settembre	Settembre	Rio, Gen. Napoli
Re Vittorio	17 Settembre	1 Ottobre	Rio, Barc. Genova
Taormina	24 Settembre	2 Ottobre	Rio, Napoli Gen.
Giulio Cesare	28 Settem. (Rio)	Settem. (Rio)	Barcellona e Gen.
Duca Abruzzi	9 Ottobre	Settembre	Rio, Napoli Gen.
Pssa. Manfreda	22 Ottobre	Settembre	Rio, Barc. Genova

Si emettono biglietti di chiamata, valevoli da Genova, Napoli, Palermo e Messina con assicurato — biglietto imbarco in Italia

ENIT Viaggi di piacere in Italia con lo sconto del 50 olo sulle Ferrovie Italiane — Informazioni gratuite circa hotels, stazioni di cura ecc. — VISITATE L'ITALIA

AGENTI GENERALI DEL BRASILE:

RIO DE JANEIRO ITALIA-AMERICA SANTOS  
Av. Rio Branco, 4 SAN PAOLO Ind. tel. ITALICA  
Ind. tel. ITALICARua Alvares Penteado, n. 43 Pr. Republic, 20

# COSULICH

SOCIETA' TRIESTINA DI NAVIGAZIONE

# SOFIA

Partirà da Santos il giorno 17 AGOSTO per

# Napoli e Trieste

Sistemazione in Classe Economica Rs. 740\$000

I passeggeri di Terza Classe dispongono di cabine a due e a quattro posti — Salone da pranzo — Sala di riunione — Sala per Signore — Bar — Trecento cinquanta posti a tavola, con servizio di camerieri, piatti di porcellana e posate. Cinematografo.

LA PIU' VANTAGGIOSA TARIFFA DI CHIAMATE DALL'ITALIA

Prossime partenze da SANTOS per

	B. Aires	Napoli e Trieste
SOFIA	23 Luglio	17 Agosto
BELVEDERE	24 Agosto	13 Settembre
GUGLIELMO PEIRCE	8 Settembre	28 Settembre
ATLANTA	22 Settembre	12 Ottobre

AGENTI GENERALI:

**Societade Anonyma Martinelli**  
S. PAOLO RUA 15 DE NOVEMBRO N. 35

N.° 4 Appendice della "TRIBUNA ITALIANA"

# Largaspugna

Arnaldo Fraccaroli

— Si schiererà contro il progetto, è evidente! — esclamò il dottor Quaglia.

— Evidente? per quali ragioni? — Oh bella! perché giorni addietro si è schierato contro un'altra proposta dello stesso Palenghi-Corru. Questione di convinzione politica.

Largaspugna ci credette in dovere di interloquire.

— Questo non prova niente, caro dottore, perché in fondo che cosa è la convinzione politica? ha E' un poliedro, come l'anima umana: ha tante facce che a volte, vedendola da un lato solo, prendi de addiritura un aspetto diverso. Nient'altro. E scettico.

Chi avrebbe potuto rispondere a parole come queste? Naturalmente la conversazione naufragò.

Un'ora piu' tardi, Largaspugna stava a letto e ripassava i giorni li prima di pigliar sonno. Gli cadde sott'occhio alcune osservazioni ni ese gli avevano fruttato i piu' bei momenti di quella sera: e la sua gioconda di faccia intelligente si illuminò di un largo sorriso di soddisfazione.

— Le stesse mie osservazioni, le stesse idee, gli stessi giudizi.... Quasi quasi perfino le mie stesse parole!... Ah, fa piacere, fa veramente piacere trovarsi d'accordo coi giornali piu' autorevoli! E si addormentò, felice

SI PRESENTA TOMASO LARGASPUGNA FU NAPOLEONE

Adesso che era conosciuto, ammirato, stimato, le cose andavano bene.

Ma gli inizi erano stati difficili, come per tutti grandi ingegni. E la fortuna non gli era corsa incontro: era stato veramente lui a afferrarla, a fermarla, a dirle: — Ti voglio.

E la fortuna, come tutte le donne generose, aveva ceduto. Ma ce n'era voluta dlla forza, per vincere!

Perché Largaspugna era stato costretto a crearsi lalnulla. Per cominciare non aveva nulla, nulla: soltanto il proprio ingegno. Ma grazie, che ingegno!...

Largaspugna Tomaso, del fu Napoleone. E presentemolo dunque, perbacco!

Età indefinibile. Tondo, muscoloso, non alto, il viso rosso delle persone sane che vivono molto all'aria aperta, il faccione sbarbato florido, negli occhi una suprema indulgenza per gli spiriti inferiori: l'aspetto autorevole degli uomini he sanno quello che vogliono forti decisi e sicuri

Quando parla, si sente che le parole hanno subito un lungo travaglio interiore prima di uscire a illuminare il prossimo. Inoltre vive comodamente di rendita.

La sua vita è tutta un romanzo: romanzo pacifico magari, ma romanzo.

A diciotto anni era ancora garzone di negozio prese l'unico cappellaio del paese e nessuno sospettava in lui l'uomo che ne sarebbe sbocciato piu' tardi.

A quell'epoca, anzi, non sbocciavano per lui che formidabili scappaccioni, perché il piccolo Largaspugna aveva la deplorabile abitudine di dire ai clienti: (Lei ha la testa storta come quella del parroco); (A lei meglio il cappello floscio perché ha la testa dura). Non aveva grazia, ecco.

E Dio sa come sarebbe finito, se avesse dovuto continuare nel suo mestiere di garzone cappellaio e negli scappaccioni. Invece all'improvviso capitò un avvenimento che mutò il corso della sua vita. Uno zio lontano che il piccolo Largaspugna conosceva appena, che in vita non si era mai ricordato di lui, si volle ricordare di lui morendo. Il nipote, all'annuncio di morte, ebbe un piccolo dolore. Lo zio era ricco. E il nipote ne ebbe anche una grossa eredità.

E' molto ricco Largaspugna?

Mistero. Al Caffè Grande quando si parla, lui presente, della sua fortuna, egli ha un sorriso di benevola indulgenza e risponde che è poca cosa: "tanto da poter vivere da cristiani". Ma come vivono i cristiani e quanto possono avere di patrimonio, quando vivono come Largaspugna? Mistero.

Pochi anni prima, Largaspugna aveva fatto una grande scoperta: s'era accorto di avere molto ingegni: molto, così, di colpo. Prima, gli altri lo consideravano un imbecille, o quasi. Lui, per conto suo, non si considerava affatto. Invece, di colpo, tac: saltò fuori il talento. Ma che talento! Impressionante, universale.

Era intuizione? Era uno speciale dono della Provvidenza a un suo beniamino? Un risorgere di antiche ignote virtù ataviche?

Misteri! Mistero anche qui. Ma appunto perché aveva talento, Largaspugna pensò di sfruttarlo. Come tutti gli uomini veramente forti e sicuri di riuscire, Largaspugna si era fissato il suo programma: conquistare metodicamente, lentamente, ma senza mai fermarsi. E mirare in alto, sempre.

C'era specialmente una fortezza da conquistare: l'Accademia della farmacia di Pilsade Busetta.

— Se riesco ad arrivare lì — diceva Largaspugna — il mondo è mio.

Ma come fare? non conosceva nessuno. Il suo fervido ingegno gli suggerì la via e il modo. Bisogna confessare che in ciò la fortuna lo aiutava. La Marianna si trovava in quei giorni indisposto per un raffreddore; e Largaspugna accolse l'occasione per chiamare in casa il dottor Quaglia che era la mente direttiva del Circolo "Stringiamoci insieme". Il dottore venne per visitare l'ammalato, ma Largaspugna dopo la visita volle trattenerlo nel suo salotto e fargli assaggiare certa qualità di vino bianco di età veneranda: Gambellara spumante.

Tale almeno era lo scopo palese di quella cortesia: ma l'invito aveva anche una intenzione occulta.

(Continua).